CONTENTS

15 JANUARY 2016 • VOLUME 351 • ISSUE 6270

PHOTO: (TOP) REUTERS/OSWALDO RIVAS

224 EVALUATING DISEASE CAUSATION

216 CALTECH SUSPends professor for harassment
University restricts his access to graduate students after upholding their complaints By J. Mervis

217 THE SOCIAL LIFE OF QUARKS
Particles consisting of four and five quarks make a comeback By A. Cho

218 IRES unplugged
Cap-independent translation by IRESs can occur from various locations in mRNA By F. Gebauer and M. W. Hentze

220 A NATION DIVIDED
Some scientists see Nicaragua’s plans for a Grand Canal as a boon for an ailing land; others predict ecological catastrophe By L. Wade

224 ADAPTING KOCH’S POSTULATES
Criteria for disease causation must take microbial interactions into account By A. L. Byrd and J. A. Segre

226 SMALL PEPTIDES CONTROL HEART ACTIVITY
Peptides from long noncoding RNAs control a muscle calcium pump By F. Payre and C. Desplan

228 IRES UNPLUGGED
Cap-independent translation by IRESs can occur from various locations in mRNA By F. Gebauer and M. W. Hentze

229 TUNING TERAHERTZ LASERS VIA GRAPHENE PLASMONS
The emission of a terahertz laser is controlled by graphene carrier density By M. Polini

230 SAMPLING THE MOON’S ATMOSPHERE
In situ measurements reveal details of the production and evolution of the lunar exosphere By C. Dukes and D. Hurley

232 WHY WE SNAP
By R. D. Fields, reviewed by P. Wallisch

233 ORPHAN
By P. R. Reilly, reviewed by N. Yang

234 WEATHER STATIONS LACK FOREST DATA
By P. De Frenne and K. Verheyen

234 VISA RULES IMPERIL COLLABORATION
By N. Madani

Published by AAAS

IN BRIEF

208 News at a glance

IN DEPTH

211 ASTRONOMERS SEE ASHES OF THE FIRST STARS
Primordial clouds show how giant stars forged the heavy elements that fill today's universe By D. Clery

212 REGULATORS SEEK TO TAME BRAIN TRAINING’S ‘WILD WEST’
$2 million fine for Lumosity is latest shot at claims of cognitive benefits from games and apps By E. Underwood

213 PUBLISHERS EMBRACE SCHEME TO END NAME CONFUSION
ORCID gives every Smith and Wang a unique number By J. Bohannon

214 FEMALE ORGANS REVEALED AS WEAPONS IN SEXUAL ARMS RACE
Researchers broaden their focus beyond male anatomy By E. Pennisi

215 INCANDESCENT LIGHTS GO GREEN
Photonic technology boosts efficiency of warm, wasteful bulbs By R. F. Service

IN SIGHTS

BOOKS ET AL.

211 WILL AN INTEROCEANIC CANAL HARM LAKE NICARAGUA?

206 SCIENCE Staff
AAAS Meeting Program ........................................ 290
New Products ......................................................... 303
Science Careers .................................................... 304

203

Published by AAAS